

EURO-BAROMETER Nr.1 Sistēmas Prasības
avril - 1974. gada maijs

Pirmie rezultāti

Satura rādītājs

JAUNUMI 1. PROBLĒMA: INFLĀCIJA.....	3
Kopienas rīcību pasludina par nepietiekamu.....	6
Atsevišķadarbība vai neatkarīga darbība.....	11
ATTITUDES attiecībā uz kopējo tirgu.....	12
Informācijastrūkums.....	14
Tabulu pielikumi/pievienotās tabulas.....	15
Piezīmes.....	35
Tehniskāsatsķirības un valstu skaita atšķirības.....	35
Arī Eurobarometra pētījuma gars ir nedaudz mainījies.....	35



*Eŭropo
Demokratio
Esperanto*

Dokuments, ko sagatavojis Pierre Dieumegard [for Europe-Democracy-Esperanto](#)

Šā "pagaidu" dokumenta mērķis ir ļaut lielākam skaitam cilvēku Eiropas Savienībā iepazīties ar Eiropas Savienības sagatavotajiem dokumentiem (kurus finansē no viņu nodokļiem).

Ja nav tulkojuma, pilsoņi tiek izslēgti no debatēm.

Šis dokuments "Eurobarometre" bija [pieejams tika franču un angļu valodā pdf datnēs](#), kas iegūtas, skenējot izdrukāto dokumentu. No sākotnējā faila mēs izveidojām odt failu, ko sagatavoja Libre Office programmatūra, automātiskai tulkošanai citās valodās. Rezultāti tagad ir [pieejami visās oficiālajās valodās](#).

Vēlams, lai ES administrācija pārņemtu svarīgu dokumentu tulkošanu. "Svarīgi dokumenti" ir ne tikai normatīvie akti, bet arī svarīga informācija, kas nepieciešama, lai kopīgi pieņemtu uz informāciju balstītus lēmumus.

Lai kopīgi apspriestu mūsu kopīgo nākotni un nodrošinātu uzticamus tulkojumus, esperanto starptautiskā valoda būtu ļoti noderīga tās vienkāršības, regularitātes un precizitātes dēļ.

Sazināties ar mums: [Kontakto \(europokune.eu\)](mailto:europokune.eu) un <https://e-d-e.org/-Kontakti-EDE>

EURO - 1. baROMETRS

Lai labāk uzraudzītu Eiropas sabiedriskās domas īstermiņa attīstību un jo īpaši sabiedrības intereses Kopienas darbības jomā, Komisija ir nolēmusi no šā gada veikt periodiskus apsekojumus deviņās Kopienas valstīs.

Pirmais no šiem apsekojumiem, kura provizoriskie rezultāti publicēti turpmāk, tika veikts no aprīļa sākumam līdz maijam. Otrais ir plānots oktobrī.

Tāpat kā barometrs ļauj izmērīt atmosfēras spiedienu un tādējādi prognozēt laika apstākļus īstermiņā, šis EURO – BAROMETER ir instruments, lai novērotu un zināmā mērā prognozētu sabiedrības attieksmi pret galvenajiem aktuālajiem jautājumiem, kas tieši vai netieši attiecas uz Eiropas Kopienas attīstību un Eiropas apvienošanos.

Mājās tika intervēti vairāk nekā 8900 cilvēku vecumā no 15 gadiem, izmantojot valstu reprezentatīvos paraugus, kas sagatavoti saskaņā ar kvotu metodi, aptuveni 1000 cilvēku katrā valstī, izņemot Luksemburgu, kur šis skaits bija 300.

Aptauju veica astoņi apstiprināti institūti, un vispārējo koordināciju un analīzi veica Institut français d'Opinion publique¹ (Francijas Sabiedriskās domas institūts).

1 Šie institūti ir šādi:

Beļģija un Luksemburga : Starptautiskas pētniecības apvienības,

Danmark : GALUP MARKEDANALYSE, (x) Sistēmas prasības

Vācija : EMNID-INSTITUT, (x)

Francija : FRANCIJAS PUBLISKĀ ATZINUMA INSTITŪTS (ZVFI), (X)

Lielbritānija : GALUP POLL, (X) (Latviešu)

Īrija : IRISH MARKETING SURVEYS (Īrijas tirdzniecības pasākumi),

Itālija : ISTITUTO PER LE RICERCHE STATISTICHE E L'ANALISI DELL'OPINIONE PUBBLICA (DOXA), (X) Sistēmas Prasības

Nederland : HET NEDERLANDS INSTITUUT VOOR DE PUBLIEKE OPINIE (NIPO), (X)

Institūti, kuru nosaukumiem seko zīme (X) "EIROPAS OMNIBUS" locekļiem korespondenti, no kuriem šī aptauja bija pirmā, kasta veikta.

JAUNUMI 1. PROBLĒMA: INFLĀCIJA

Pirmais jautājums - beztermiņa jautājuma veidā - respondentiem uzdeva jautājumu, ko viņi uzskata par "visnozīmīgāko problēmu starp tiem, ar kuriem saskaras viņu valsts valdība".

Gandrīz visās valstīs pirmā spontānā atbilde norāda uz algu un cenu problēmu: pirktspēja, nodokļi, ģimenes budžets un dzīves līmenis.

Tālāk, ar daudz augstāku vidējo rangu:

- ekonomikas krīze, nodarbinātība, bezdarbs un enerģētiskā krīze,
- iekšpolitika,
- sabiedrības nemiers.

Ir dažas atšķirības atkarībā no valsts:

1° Dažās valstīs ievērojama reklāmas daļā nav izteikusies par šo tēmu: divi no katriem desmit cilvēkiem Beļģijā un Itālijā, gandrīz trīs no katriem desmit cilvēkiem Vācijā un četri no katriem desmit cilvēkiem Dānijā. Francijā un Īrijā atturēšanās īpatsvars ir tikai 5 % vai 6 %.

problēmu par tādu uzskata vairāk nekā 50 % respondentu Francijā un Lielbritānijā, bet tikai 21 % jeb 22 % Dānijā un Nīderlandē un 13 % Luksemburgā.²

3° Dažās valstīs "krīze", šķiet, ir īpašs notikums: nodarbinātības un bezdarba aspekti Dānijā un Itālijā; monetizācijas un spekulācijas problēma Luksemburgā.³

4° Beļģijā un Īrijā vietējās politikas problēmas sabiedrībai rada daudz lielākas bažas nekā citās valstīs.

5° Dažās valstīs bieži rodas citas problēmas: miers, migrācija, šodienas ņēmēju problēma utt. Šīs atlikušās bažu kategorijas noteikti ir sabiedrības bažu paušana Īrijā par attiecību stāvokli starp Īrijas Republiku un Ulsteras provinci.

Sīkāku informāciju skatīt pielikuma 1. tabulā.

2 Luksemburgas rezultāti vienmēr būtu jāinterpretē piesardzīgi, ņemot vērā nelielo respondentu skaitu. Citās valstīs aptuveni 1000 respondentu kļūdu robeža ir aptuveni 3 % vidējā biežuma jomā.

3 Rezultāts attiecībā uz Luksemburgu ir pārsteidzošs, bet vēlāk būs redzams, ka to apstiprina atbildes uz citiem jautājumiem. Papildus tam, ka mēs apzināmies valsts kā starptautiska finanšu centra lomu, šeit, tāpat kā iepriekšējās aptaujās, mēs varam atrast tādas valsts tēlu, kuras toreizējais premjerministrs pievienoja savu vārdu Eiropas Kopienas ekonomikas un finanšu savienības plānam. Aptaujā, izņemot iespējamās kļūdas, nekas nav nejaušs.

Divi citi jautājumi apstiprina Eiropas sabiedrības ekonomisko bažu nozīmi, vienlaikus ļaujot identificēt citas tūlītējas vai vidēja termiņa intereses starp problēmām, kuras deviņas Eiropas Kopienas dalībvalstis cenšas kopīgi atrisināt.⁴

A. - Tuvākajā nākotnē cenu pieaugums atkal ir vidējālīmeņa augšgalā, kam seko - lielā mērā - enerģētikas problēmas, Eiropas valūta, reģionālās atšķirības un dabas aizsardzība.

Ja mēs apvienojamatbildes, kas piešķir nozīmi pirmajai un otrajai vietai, kāto pauž katra attiecīgā persona, dabas aizsardzība ir trešajā vietā, kam sekopatērētāja aizsardzība. Tā ir būtiska norāde uz mazākuma un pamatā esošo bažu esību.

Atkarībā no valsts joprojām pastāv dažas interesantas atšķirības:

- 1° Gandrīz 20% dāņu nerunā.
- 2° Eiropas valūtas problēma ir īpaši svarīga Luksemburgā un Francijā.
- 3° Itālijā īpaši aktuālas ir lauksaimniecības problēmas un reģionālās atšķirības.
- 4° Dabas aizsardzība Dānijā un Nīderlandē ir populārāka nekā citās valstīs.
- 5° Tikai Francijā vairāk nekā 10% aptaujāto uzskata politisko Eiropu par vienu no svarīgākajām problēmām.

B. - Vidējā termiņā, proti, četru vai piecu gadu laikā, dažādu Eiropas Kopienas risināto problēmu relatīvā nozīme ir nedaudz atšķirīga.⁵

Cenu inflācija joprojām ir pirmajā vietā spontānajās atbildēs, un tas vērojams visās valstīs, bet araugstuprocentu likmi tikai tad, kad jānovērtē pašreizējā nozīme. Enerģētikas problēma kļūst

4 Šīs problēmas tika atspoguļotas sarakstā, kas tika iesniegts katram intervējamajam, ar šādu formulējumu: "Deviņas Eiropas Kopienas dalībvalstis (kopējais tirgus)sadarbojas, lai atrisinātu vairākas problēmas. Šeit ir saraksts.(Parādīt karti). Vai jūs varētu man pateikt, kura no šīm problēmām, jūsuprāt, šobrīd ir vissvarīgākā? Un otrā lieu? "

A. izveidot vienotu Eiropas valūtu, kasaizstātu visas dalībvalstu valūtas, tostarp (valstsvalūtu),

B. Dalībvalstureģionu atšķirību samazināšana, palīdzot mazākattīstītiem reģioniem.

C. Cenu paaugstināšanas kopīga apkarošana.

D. Sociālās politikas koordinēšana darba ņēmēju nodarbinātības un profesionālās apmācības jomā.

E. Kopējas energoapgādes politikas panākšana.

F. Modernizēt Eiropas lauksaimniecību, veicinot visproduktīvākās darbvietas un vienlaikus pārklasificējot lauksaimniekus, kuriem ir mazāk iespēju.

G. Kopīgas politikas panākšana zinātniskās pētniecības atbalstam

H. Panākt kopīgu politiku dabasaizsardzībai un piesārņojuma apkarošanai.

I. Kopējas palīdzības politikas panākšanamazattīstītajām valstīm

J. Aizsargāt patērētājus no komerciālas krāpšanas un reklāmas ļaunprātīgas izmantošanas.

K. Panākt, lai Eiropa sarunās ar amerikāņiem un krieviem runātu vienā balsī.

L. Panākt patiesu izglītības gadu un diplomu līdzvērtību, lai jaunieši varētu studēt jebkurā Kopienas valstī.

Neviena no šīm problēmām.

5 "Atkalapsverot tās pašas problēmas, kuras, jūsuprāt, varētu turpināt būt vai kļūt vissvarīgākās nākamajos četros vai piecos gados? Un, otrkārt?"

arvien svarīgāka. Dabas aizsardzība pašlaik ieņem vidēji trešo vietu, un Nīderlande un Dānija joprojām ir visjutīgākās valstis pret šo problēmu.

Pat pieņemot, ka starp abiem jautājumiem varētu būt bijis "piesārņojums", t. i., ka respondenti centās projicēt savas pašreizējās bažas laikposmā no 1978. līdz 1980. gadam, nav šaubu, ka 1974. gadā Eiropas sabiedriskajā domāparādījās divas problēmas, kuras tiek uzskatītas par nozīmīgām: energoapgāde un dabas aizsardzība.

Visnelabvēlīgāko un visnozīmīgāko problēmu vidējā klasifikācija Eiropas Kopienas valstīs (1)

	Būtiskas problēmas tuvākajā nākotnē	Nozīmīgas problēmas 4 vai 5 gadu laikā
Kopīga cīņa pret cenu pieaugumu	1,00	1,00
Kopējas energoapgādes politikas panākšana	4,11	2,78
Kopējas politikas panākšana dabas aizsardzības un piesārņojuma kontroles jomā	4,33	3,67
Patērētāju aizsardzība pret komerciālu krāpšanu un reklāmas ļauņprātīgu izmantošanu	5,44	7,33
Panākt, lai Eiropa sarunās ar amerikāņiem un krieviem paustu vienotu nostāju	5,56	5,22

(1) Pirmā un otrā atbilde ir apvienotas 12 jautājumu sarakstā.

(Skatīt pielikuma 2. un 2.a, 3. un 3.a tabulu)

Kopienas rīcību pasludina par nepietiekamu

Atbildot uz jautājumu par to pašu problēmu kopumu, kuru relatīvo nozīmi viņš tikko novērtēja, lielākā daļa iedzīvotāju deviņās valstīs uzskatīja, ka tas, ko Eiropas Kopiena faktiski dara, ir nepietiekams. Tas ir tikpat nopietni attiecībā uz problēmām, kas drīzumā kļūs nozīmīgas, kā attiecībā uz tām, kas pašlaik ir būtiskas.

No otras puses, ne vienmēr pastāv saistība starp nozīmi, kas piešķirta konkrētai problēmai, un spriedumu, kas pasludināts par Kopienas rīcību. Piemēram, ir novērots, ka palīdzība mazattīstītajām valstīm tiek sniegta tikai saraksta beigās, kas neliedz plašai sabiedrībai domāt, ka Kopienai būtu jādaravairāk. Nav šaubu, ka šajā attieksmē ir zināma kompensācija par "slikto sirdsapziņu".

11 - SPRIEDUMS PAR EIROPAS KOPIENAS RĪCĪBU ATTIECĪBĀ UZ DIVĀM SVARĪGĀKĀM PROBLĒMĀM (DALĪBVALSTS)

	B	Da	No	F	GB	Irl	Tā	L	N	Kopiena (1)
uzskata, ka Kopienas rīcība ir										
- pietiekams	7	6	10	4	8	9	19	8	10	10
- nepietiekams	81	69	74	85	72	84	66	84	70	74
Neatbildiet	12	25	16	11	20	7	15	8	20	16
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Svērta atbilstoši iedzīvotāju skaitam katrā no Kopienas valstīm vecumā no 15 gadiem.

**11.a SPRIEDUMS PAR EIROPAS KOPIENAS RĪCĪBU ATTIECĪBĀ UZ DIVĀM SVARĪGĀM PROBLĒMĀM
(Pēc PROBLĒMAS)**

	uzskata, ka Kopienas rīcība ir šāda:		Neatbildiet	Kopā
	pietiekams	nepietiekams		
Cenu pieaugums	7	78	15	100
Enerģētika	11	73	16	100
Dabas aizsardzība	8	77	15	100
Patērētāju tiesību aizsardzība	7	77	16	100
Politiskā Eiropa	10	79	11	100
Eiropas valūta	11	75	14	100
Atšķirības starp reģioniem	12	74	14	100
Nodarbinātība, arodmācības	10	77	13	100
Lauksaimniecība	17	70	13	100
Diplomu līdzvērtība	8	77	15	100
Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	9	80	11	100
Zinātniskā pētniecība	14	73	13	100
Neviena no šīm problēmām	3	11	86	100
Virs ceļgala (1)	9	76	15	100

(1) Nesvērtais valsts paraugu kopskaits.

12 - Spriedums par Eiropas Kopienas darbību attiecībā uz diviem aspektiem, kas būs vissvarīgākie (no katras valsts)

	B	Da	No	F	GB	Irl	Tā	Lux	N	Kopiena (1)
uzskata, ka Kopienas rīcība ir										
-pietiekams	9	9	9	7	9	10	21	9	13	11
-nepietiekams	79	54	67	81	72	82	63	81	67	70
Neatbildiet	12	37	24	12	19	8	16	10	20	19
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(1) Svērta atbilstoši iedzīvotāju skaitam katrā no Kopienas valstīm vecumā no 15 gadiem.

12a - Spriedums par Eiropas Kopienas darbību attiecībā uz divām problēmām, kas kļūs par vissvarīgākajām (pēc būtības)

	uzskata, ka Kopienas rīcība ir šāda:		Neatbildiet	Kopā
	pietiekams	nepietiekams		
Cenu pieaugums	7	76	17	100
Enerģētika	13	69	18	100
Dabas aizsardzība	10	74	16	100
Politiskā Eiropa	11	73	16	100
Eiropas valūta	12	70	18	100
Atšķirības starp reģioniem	13	70	17	100
Patērētāju tiesību aizsardzība	7	75	18	100
Lauksaimniecība (2)	14	60	16	100
Nodarbinātība, arodmācības	11	73	16	100
Diplomu līdzvērtība	10	71	19	100
Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	12	72	16	100
Zinātniskā pētniecība	15	68	17	100
Neviena no šīm problēmām	2	16	82	100
Kopā (1)	10	72	18	100

(1) Nesvērtais valsts paraugu kopskaits.

(2) (* Kļūda ir kaut kur, jo rindas "Lauksaimniecība" kopsumma ir tikai 90, nevis 100 *)

Tam, ka Kopienas rīcība tagad tiek uzskatīta par nepietiekamu, var būt divi skaidrojumi, starp kuriem pašreizējā analīzes posmā ir grūti izteikties. Iespējams, ka šī kritiskā reakcija ir stereotipiska un ka sabiedrība tādējādi sistemātiski pauž sajūtu, ka "religiskie cilvēki nevar darīt pietiekami daudz". Iespējams, ka sabiedrība vai vismaz tās apzinātākā daļa patiešām ir neapmierināta ar vadītāju lēmumiem, tiecoties pēc Eiropas apvienošanas.⁶

Jāatzīmē, ka šis kritiskais vai nepacietīgais vairākums ir īpaši liels Francijā (85 % līdz 92 % atkarībā no tā, vai tas attiecas uz pašreizējām vai turpmākām problēmām), savukārt Itālijā 20 % līdz 25 % iedzīvotāju uzskata, ka Kopienas rīcība ir pietiekama.

(Skatīt pielikuma 4. un 5. tabulu).

⁶ Aptaujā, ko 1971. gada jūlijā veica tā laika sešās Kopienas valstīs, divas trešdaļas aptaujāto uzskatīja, ka "kopējā tirgus valstīs sabiedrība jau ir gatava iet tālāk vienādošanā nekā valdības".

Atsevišķadarbība vai neatkarīga darbība

Kopienā kopumā vairāk nekā septiņi no desmit iedzīvotājiem uzskata, ka svarīgas problēmas, visticamāk, atrisinās, rīkojoties solidāri ar dalībvalstīm, nevis rīkojoties neatkarīgi. Visās sešās dibinātājvalstīs šis īpatsvars ir pat astoņi no desmit.

Atsevišķa darbība Kopienā vai dalībvalstu neatkarīga darbība

	"Seši"	Īrija	Danmark	Gr.Brit.	Kopiena
Kopīga un solidāra rīcība	78	80	59	57	73
Neatkarīga rīcība	10	16	19	30	14
Nav atbildes	12	4	22	13	13
Kopā	100	100	100	100	100

Vācijā, Francijā, Itālijā, Luksemburgā un Īrijā 80% respondentu atbalsta solidāru rīcību; šis īpatsvars ir nedaudz zemāks Beļģijā (73 %) un Nīderlandē (70 %); Dānijā un Lielbritānijā tas ir nedaudz mazāks par 60 %.

(Skatīt pielikuma 6. tabulu).

ATTITUDES attiecībā uz kopējo tirgu

Atbildes uz abiem jautājumiem, ar kuriem mēra sabiedrības orientāciju uz kopējo tirgu, parāda, kā tika gaidīts, attālumumu starp sabiedrību Dānijā un Lielbritānijā un sabiedrību citās valstīs, tostarp Īrijā.

Neliels pieaugums salīdzinājumā ar iepriekšējo apsekojumu (1973. gada septembris), acīmredzot atbilstu nesniegšanas samazinājuma dēļ, gandrīz septiņi no desmit "sešiem" iedzīvotājiem uzskata, ka dalība kopējā tirgū ir laba viņu valstij.

Šis labvēlīgais īpatsvars ir tikai 48 % Īrijā, 35 % Dānijā un 33 % Lielbritānijā; pirmajās divās no šīm valstīm salīdzinājumā ar 1973. gada septembri bija vērojama labvēlīgas attieksmes samazināšanās.

Kopējais tirgus: Labs liešana vai slikts liešana

	"Seši"		Īrija		Danmark		Gr. Brit.		Kopiena	
	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs
Laba lieta	63	67	56	48	42	35	31	33	56	59
Nepareiza lieta	4	6	15	25	30	31	34	39	11	14
Ne laba, ne slikta	19	18	21	19	19	24	22	19	20	18
Nav atbildes	14	9	8	8	9	10	13	9	13	9
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Skatīt pielikuma 7. un 7.a tabulu).

Par atteikšanos no kopējā tirguslōti nožēlotu 56 % respondentu sešās dibinātājvalstīs salīdzinājumā ar 38 % Īrijā, 27 % Dānijā un 24 % Lielbritānijā.

Salīdzinājumā ar iepriekšējiem apsekojumiem, kas veikti pēc Eiropas Kopienu Komisijas iniciatīvas 1971. gada jūlijā un 1973. gada septembrī, pievienošanās kopējam tirgum ir ievērojami palielinājusies starp "sešiem": "lielās nožēlas" īpatsvars pamešanas gadījumā ir palielinājies no 40 % 1971. gadā līdz 47 % 1973. gadā un 56 % 1974. gadā.

Trijās jaunajās dalībvalstīs no 1973. gada septembra līdz 1974. gada aprīlim un maijam šī procentuālā daļa praktiski nemainījās; Tomēr jāatzīmē, ka Īrijā ievērojama vienaldzīgo daļa ir kļuvusi par kopējā tirgus pretiniekiem.

ATTIECĪBĀ UZ KOPEJĀ TIRGUS AIZLIEGUMA NOVĒRTĒJUMU

	"Seši"			Īrija		Danmark		Gr. Brit.		Kopiena	
	1971. gada jūlijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs	1973. gada septembris	1974. gada maijs
Liela nožēla	40	47	56	37	38	30	27	20	24	41	48
Vienaldzība	40	37	26	40	27	29	27	33	28	36	27
Dzīvīgs atvieglojums	5	2	4	17	28	29	31	37	40	10	13
Nav atbildes	15	14	14	6	7	12	15	10	8	13	12
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Skatīt pielikuma 8. un 8.a tabulu)

Informācijastrūkums

Kopienā kopumā tikai nedaudz mazāk nekā trešdaļa respondentu uzskata, ka ir pietiekami informēti par problēmām, ar kurām saskaras Eiropas Kopiena: 40 % Vācijā un 22 % Lielbritānijā. Salīdzinājumā ar 1973. gada septembra apsekojumu vairākās valstīs, īpaši Itālijā un Īrijā, bija vērojams neliels pieaugums.

SPRIEDUMS PAR INFORMĀCIJAS DEGRĀCIJU

	"Seši"		Īrija		Danmark		Lielbritānija		Kopiena	
	1971. gada jūlijs	1974. gada maijs	1971. gada jūlijs	1974. gada maijs	1971. gada jūlijs	1974. gada maijs	1971. gada jūlijs	1974. gada maijs	1971. gada jūlijs	1974. gada maijs
Pietiekami labi informēts	29	35	24	35	37	32	17	22	25	32
Nepietiekami labi informēts	58	50	71	56	55	44	76	70	63	54
Nav atbildes	13	15	5	9	8	24	7	8	12	14
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

(Skatīt pielikuma 9. un 9.a tabulu).

Kādasir galvenās grūtības intervējamieuzzinātvairākpar Eiropas problēmām lēnā tempā?

Atbilde, kas spontāni tiek sniegta visbiežāk, gandrīz visās valstīs, ir laika vai intereses trūkums. Lielbritānijā un Vācijā13 % jeb 14 % respondentu norāda, ka "laikraksti, radio un televīzijapar tonerunāpietiekami". Francijā 16 % vaino plašsaziņas līdzekļu objektivitātes trūkumu.

Tomēr ir jāņem vērā,ka no vienas ceturtdaļas (Francija) līdz divām trešdaļām(Da nemark, Nīderlande) respondentu neatbild uz šo jautājumu, kas liecina,ka galvenais informācijas trūkuma iemesls ir sabiedrības intereses trūkums meklēt informāciju par EiropasKopienasproblēmām.

(Skatīt pielikuma 10. tabulu).

Vēlāk tiks publicēta visu rezultātu padziļinātaanalīze.

Tabulu pielikumi/pievienotās tabulas

1.tabula. SVARĪGĀKĀ PROBLĒMA, KAS JĀPIEMĒRO VALSTS VALDĪBAI (pirmkārt, spontāna atbilde)

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Itālija	Luksemburga	Nīderlande	Kopiena (vidēja ranga) (1)
Nav atbildes	19	37	27	5	10	6	23	15	13	-
1. Algas un cenas	31	22	42	51	57	38	31	13	21	1,22
2. Ekonomikas krīze, nodarbinātība, bezdarbs, enerģētikas krīze	9	26	11	10	6	4	22	6	16	3,11
3. Iekšpolitika	28		10	12	4	19	7	6	11	4,11
4. Miers, imigrējušie strādnieki u. c.	2	10		3	12	26	1	8	1	5
5. Sabiedrības nemiers	4	2	1	5	1	2	8	6	11	5
6. Monetārās problēmas	2	2	3	2	1		5	39	14	5,55
7. Sociālie nemieri un streiki	5	1		6	5	1	1	6	1	6
8. Attiecības ar citām attīstītajām valstīm			6	5	4	4	1	1	1	5,78
9. Attiecības ar trešām valstīm			0	1	0		1	0	11	8,22
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Deviņu valstu vidējam procentuālajam rādītājam nebūtu lielas jēgas. Tāpēc mēs dodam priekšroku katra posteņa vidējam rangam, t. i., posteņu rangu vidējam rādītājam deviņās valstīs.

2. tabula. SVARĪGĀKĀ PROBLĒMA, KAS PIEŠĶIRTAS, lai atjaunotu deviņas EIROPAS KOPIENAS DALĪBVALSTIS (pirmā atbilde izvēlēta no saraksta) (1),

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena (vidējais līmenis)
Nav atbildes	12	18	11	2	6		6	5	16	-
1. Cenu pieaugums	47	42	46	40	55	56	35	37	34	1
2. Enerģētika	6	9	5	5	6	4	5	6	10	4,33
3. Eiropas valūta	8	3	9	13	2	2	11	14	4	4,78
4. Atšķirības starp reģioniem	4	4	5	5	4	5	12	6	6	5,22
5. Dabas aizsardzība	5	11	3	5	4	3	2	5	11	5,22
6. Politiskā Eiropa	3	4	6	11	4	2	7	9	3	5,33
7. Lauksaimniecība	2	2	3	3	6	6	12	5	2	6,44
8. Nodarbinātība, arodmācības	3	2	3	7	2	5	4	6	4	6,44
9. Diplomu līdzvērtība	4	1	1	1	4	8	2	4	2	8,33
10. Patērētāju tiesību aizsardzība	3	2	2	3	4	5	2	1	2	8,44
11. Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	2		1	3	2	4	2	2	3	10,22
12. Zinātniskā pētniecība		1	2	2	1			1	1	11,44
Neviena no šīm problēmām	1	1	3					1	2	-
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Atbildes šeit ir klasificētas atbilstoši to vidējam vērtējumam attiecībā uz visām Kopienas valstīm.

2.a tabula. SVARĪGĀKIE NOTEIKUMI, KAS JĀIEVĒRO EIROPAS KOPIENAS deviņām DALĪBVALSTĪM
(pirmā un otrā atbilde izvēlēta no saraksta) (1),

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Itālija	Luksemburģa	Niederlande	Kopiena (vidējais līmenis)
Nav atbildes	11	18	11	2	6	-	6	5	16	-
1. Cenu pieaugums	61	56	58	56	68	71	50	53	45	1
2. Enerģētika	18	24	17	14	14	10	16	13	21	4,11
3. Dabas aizsardzība	17	26	14	15	15	10	10	16	28	4,33
4. Patērētāju tiesību aizsardzība	14	12	10	11	15	16	10	8	9	5,44
5. Politiskā Eiropa	9	9	18	22	10	4	13	20	8	5,56
6. Eiropas valūta	15	5	16	22	6	4	16	21	6	6,11
7. Atšķirības starp reģioniem	7	8	10	10	9	13	22	11	11	6,33
8. Nodarbinātība, arodmācības	7	4	7	14	7	15	8	9	8	7,67
9. Diplomu līdzvērtība	10	4	4	6	12	24	6	12	7	7,89
10. Lauksaimniecība	5	5	7	7	14	17	28	6	6	8
11. Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	6	2	3	8	6	10	3	8	7	10,11
12. Zinātniskā pētniecība	2	2	8	7	4	2	2	4	2	11,22
Neviena no šīm problēmām	2	2	5	1	1	1	1	4	5	-
Kopā (2)	184	177	188	195	187	197	193	190	179	-

(1) Atbildes šeit ir sarindotas atbilstoši to vidējam vērtējumam attiecībā uz visām Kopienas valstīm.

(2) Kopējais procentuālais īpatsvars ir mazāks par 200, jo ne visi respondenti sniedza divas atbildes.

3. tabula. EIROPAS PROBLĒMA, kas turpmākajos četros vai piecos gados joprojām būs vai kļūs vissvarīgākā (sīkāka atbilde sarakstā) (1)

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Itālija	Luksemburga	Nīderlande	Kopiena (vidējais līmenis)
Nav atbildes	15	26	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Cenu pieaugums	34	30	34	25	40	45	19	32	21	1
2. Enerģētika	12	9	7	14	11	7	14	8	16	2,67
3. Dabas aizsardzība	8	13	7	7	6	6	8	4	14	4,56
4. Politiskā Eiropa	5	5	6	10	7	3	7	9	5	4,89
5. Eiropas valūta	8	3	13	12	2	3	11	17	2	5,33
6. Atšķirības starp reģioniem	3	4	4	4	5	7	10	6	4	5,56
7. Lauksaimniecība	3	2	3	4	6	8	11	3	3	6,11
8. Nodarbinātība, arodmācības	3	2	3	5	3	7	3	4	4	6,78
9. Patērētāju tiesību aizsardzība	3	2	1	3	1	3	2	2	2	9,67
10. Diplomu līdzvērtība	2	1	1	3	5	5	2	2	2	9,89
11. Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	2	1	1	2	2	4	1	3	3	9,89
12. Zinātniskā pētniecība	1	1	3	3	1	1	2	1	1	11
Neviena no šīm problēmām	1	1	2				1	1	1	-
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	-
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	8922

(1) Atbildes šeit ir sarindotas atbilstoši to vidējam vērtējumam attiecībā uz visām Kopienas valstīm.

3.a tabula. EIROPAS PROBLĒMA, KAS PROBLĒMA JĀBŪT VAI KĻŪT SVARĪGĀKĀ Nākamajos četros vai piecos gados (pirmā un otrā atbilde no saraksta) (1)

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Itālija	Luksemburga	Nīderlande	Kopiena (vidējais līmenis)
Nav atbildes	15	25	15	8	11	1	9	8	22	-
1. Cenu pieaugums	45	40	44	36	52	58	30	44	30	1,00
2. Enerģētika	24	23	19	27	19	16	26	17	25	2,78
3. Dabas aizsardzība	21	27	19	17	14	16	17	16	28	3,67
4. Politiskā Eiropa	9	9	17	21	14	6	13	22	10	5,22
5. Eiropas valūta	13	5	21	18	6	7	15	27	5	6,56
6. Atšķirības starp reģioniem	7	8	9	9	10	14	19	9	9	6,56
7. Patērētāju tiesību aizsardzība	13	9	5	9	8	13	9	8	8	7,33
8. Lauksaimniecība	8	6	9	8	13	16	25	5	6	7,44
9. Nodarbinātība, arodmaģības	8	5	7	14	7	16	8	10	8	7,56
10. Diplomu lģdzvērtģba	6	4	3	6	14	17	5	7	5	9,11
11. Atbalsts mazāk attģstģtģm valstģm	6	3	3	6	7	11	5	10	7	9,78
12. Zinģtniskģ pģtnģcģba	3	3	8	8	5	3	6	3	3	10,89
Neviena no ŗģm problģmģm	2	2	4	1	2	1	2	3	3	-
Kopģ (2)	180	169	183	188	182	195	189	189	169	-

(1) Atbildes ŗeit ir sarģndotas atbģlstoŗģ to vidģjam vērtģjumam attģcģbģ uz visģm Kopģenas valstģm.

(2) Kopģjais procentuģlais ģpatsvars ir mazģks par 200, jo ne visi respondentģ snģdza divas atbildes.

4.A tabula. Spriedums par Eiropas Kopienas darbību attiecībā uz diviem aktuāliem jautājumiem, kas tiek uzskatīti par visnozīmīgākajiem

	Beļģija				Danmark				Vācija			
	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā
Cenu pieaugums	12	6	82	100	23	5	72	100	13	7	80	100
Enerģētika	11	13	76	100	28	9	63	100	18	7	75	100
Dabas aizsardzība	8	3	89	100	24	5	71	100	18	17	73	100
Patērētāju tiesību aizsardzība	9	6	85	100	27	2	71	100	13	9	78	100
Politiskā Eiropa	12	8	80	100	20	13	67	100	10	6	84	100
Eiropas valūta	16	10	74	100	22	3	75	100	16	11	73	100
Atšķirības starp reģioniem	15	4	81	100	25	6	69	100	12	24	64	100
Nodarbinātība, arodmācības	16	11	73	100	35	0	65	100	18	17	65	100
Lauksaimniecība	4	7	89	100	17	14	69	100	14	15	71	100
Diplomu līdzvērtība	16	3	81	100	22	4	74	100	14	7	79	100
Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	17	10	73	100	32	0	68	100	17	23	60	100
Zinātniskā pētniecība	0	0	100	100	14	11	75	100	17	20	63	100
Neviena no šīm problēmām	72	0	28	100	71	11	18	100	95	0	5	100
Kopā	12	7	81	100	25	6	69	100	16	10	74	100
Tīrtoņa krāsas (1)	219	120	1413	1752	460	117	1275	1852	301	196	1385	1882

(1) Aprēķina pamats ir lielāks nekā respondentu skaits, jo katrai personai tika lūgts pēc kārtas identificēt 1. problēmu un 2. problēmu.

4.B tabula. Spriedums par Eiropas Kopienas darbību attiecībā uz diviem aktuāliem jautājumiem, kas tiek uzskatīti par visnozīmīgākajiem

	Francija				Lielbritānija				Īrija			
	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā
Cenu pieaugums	12	3	85	100	17	8	75	100	4	5	91	100
Enerģētika	9	9	82	100	19	12	69	100	8	11	81	100
Dabas aizsardzība	9	4	87	100	21	6	73	100	6	7	87	100
Patērētāju tiesību aizsardzība	12	4	84	100	22	9	69	100	7	5	88	100
Politiskā Eiropa	9	6	85	100	18	6	76	100	14	19	67	100
Eiropas valūta	11	4	86	100	10	19	71	100	13	20	67	100
Atšķirības starp reģioniem	14	4	82	100	17	9	74	100	13	11	76	100
Nodarbinātība, arodmaģības	8	2	90	100	23	13	64	100	10	11	79	100
Lauksaimniecība	15	7	78	100	20	11	69	100	6	15	79	100
Diplomu līdzvērtība	9	4	87	100	23	7	70	100	11	12	77	100
Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	3	2	95	100	24	5	71	100	3	13	84	100
Zinātniskā pētniecība	6	13	81	100	26	7	67	100	4	23	73	100
Neviena no šīm problēmām	60	10	30	100	67	0	33	100	86	0	14	100
Kopā	11	4	85	100	20	8	72	100	7	9	84	100
Tīrtoņa krāsas (1)	270	115	2134	2519	365	160	1340	1865	144	182	1635	1961

(1) Aprēķina pamats ir lielāks nekā respondentu skaits, jo katrai personai tika lūgts pēc kārtas identificēt 1. problēmu un 2. problēmu.

C tabula. Spriedums par Eiropas Kopienas darbību attiecībā uz diviem aktuāliem jautājumiem, kas tiek uzskatīti par visnozīmīgākajiem

	Italia				Luksemburga				Nederland			
	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā
Cenu pieaugums	22	17	61	100	4	5	91	100	19	9	72	100
Enerģētika	17	13	70	100	2	23	75	100	15	11	74	100
Dabas aizsardzība	15	18	67	100	6	8	86	100	17	9	74	100
Patērētāju tiesību aizsardzība	21	14	65	100	11	8	81	100	26	7	67	100
Politiskā Eiropa	4	22	74	100	5	8	87	100	10	13	77	100
Eiropas valūta	12	26	62	100	12	8	80	100	16	12	72	100
Atšķirības starp reģioniem	11	19	70	100	3	6	91	100	18	14	68	100
Nodarbinātība, arodmācības	12	17	71	100	0	18	82	100	7	10	83	100
Lauksaimniecība	13	25	62	100	11	33	56	100	14	20	66	100
Diplomu līdzvērtība	8	23	69	100	5	3	92	100	28	5	67	100
Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	8	19	73	100	4	4	92	100	14	10	76	100
Zinātniskā pētniecība	12	16	72	100	17	8	75	100	12	17	71	100
Neviena no šīm problēmām	100	0	0	100	92	0	8	100	96	4	0	100
Kopā	15	19	66	100	8	8	84	100	20	10	70	100
Tirtoņa krāsas (1)	297	371	1263	1931	44	49	476	569	319	167	1150	1636

(1) Aprēķina pamats ir lielāks nekā respondentu skaits, jo katrai personai tika lūgts pēc kārtas identificēt 1. problēmu un 2. problēmu.

5.A tabula. Spriedums par Eiropas Kopienas rīcību attiecībā uz diviem aspektiem, kas būs vissvarīgākie četros vai piecos gados

	Beļģija				Danmark				Vācija			
	S.R.	Pietieka mi	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietieka mi	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietieka mi	Nepietiekams	Kopā
Cenu pieaugums	15	5	80	100	36	8	56	100	23	5	72	100
Enerģētika	12	9	79	100	39	9	52	100	18	10	72	100
Dabas aizsardzība	6	7	87	100	32	7	61	100	20	14	66	100
Politiskā Eiropa	11	15	74	100	32	13	55	100	24	5	71	100
Eiropas valūta	12	12	76	100	28	12	60	100	29	7	64	100
Atšķirības starp reģioniem	19	7	74	100	35	13	52	100	23	9	68	100
Patērētāju tiesību aizsardzība	10	6	84	100	46	4	50	100	24	9	67	100
Lauksaimniecība	9	15	76	100	39	12	49	100	18	12	70	100
Nodarbinātība, arodmaģības	13	10	77	100	30	15	55	100	26	8	66	100
Diplomu lģdzvģrtģba	13	11	76	100	33	9	58	100	19	17	64	100
Atbalsts mazāk attģstģtģm valstģm	14	12	74	100	42	16	42	100	27	18	55	100
Zinģtnģskģ pģtnģcģba	13	6	81	100	49	2	49	100	19	24	57	100
Neviena no ŗģm problģmģm	55	6	39	100	78	0	22	100	89	2	9	100
Kopģ	12	9	79	100	37	9	54	100	24	9	67	100
Tģrtoģa krģsas (1)	208	145	1324	1677	615	148	909	1672	133	161	1191	1785

(1) Aprģķģna pamats ir lielģks nekģ respondentu skaģts, jo katrai personai tģka lģgts pģc kģrtas identificģt 1. problģmu un 2. problģmu.

5.C tabula. Spriedums par Eiropas Kopienas rīcību attiecībā uz diviem aspektiem, kas būs vissvarīgākie četros vai piecos gados

	Italia				Luksemburga				Nederland			
	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā	S.R.	Pietiekami	Nepietiekams	Kopā
Cenu pieaugums	21	18	61	100	7	7	86	100	19			100
Enerģētika	16	18	66	100	19	7	74	100	19	16	65	100
Dabas aizsardzība	14	25	61	100	10	8	82	100	16	15	69	100
Politiskā Eiropa	5	26	69	100	9	15	76	100	20	12	68	100
Eiropas valūta	16	24	60	100	7	9	84	100		21	64	100
Atšķirības starp reģioniem	12	22	66	100	19	7	74	100	22	18	60	100
Patērētāju tiesību aizsardzība	10	20	70	100	8	0	92	100	27	7	66	100
Lauksaimniecība	14	25	61	100	12	6	82	100	22	17	61	100
Nodarbinātība, arodmācības	16	22	62	100	13	13	74	100	16	14	70	100
Diplomu līdzvērtība	7	13	80	100	5	0	95	100	27	4	69	100
Atbalsts mazāk attīstītām valstīm	16	21	63	100	10	3	87	100	13	17	70	100
Zinātniskā pētniecība	15	18	67	100	0	20	80	100	27	13	60	100
Neviena no šīm problēmām	100	0	0	100	88	0	12	100	93	7	0	100
Kopā	16	21	63	100	10	9	81	100	20	13	67	100
Tirtoņa krāsas (1)	88	389	1169	1846	55	49	451	555	300	191	983	1474

(1) Aprēķina pamats ir lielāks nekā respondentu skaits, jo katrai personai tika lūgts pēc kārtas identificēt 1. problēmu un 2. problēmu.

6. tabula. Katras valsts vai Eiropas SOLIDARĪBA NEATKARĪGĀ DARBĪBĀ AR SVARĪGĀM JŪSU PROBLĒMĀM

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Itālija	Luksemburga	Nīderland	Kopiena
Neatkarīga rīcība	7	19	9	12	30	16	8	10	6	14
Kopīga un solidāra rīcība	73	59	80	79	57	80	78	82	70	73
Nav atbildes	20	22	11	9	13	4	14	8	24	13
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Svērtie rezultāti pēc iedzīvotāju skaita vecumā no 15 gadiem katrā valstī

7. tabula. Spriedums par tās valsts partnerību kopējā tirgū

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena
Laba lieta	68	35	59	68	33	48	77	79	66	59
Nepareiza lieta	3	31	8	5	39	25	5	4	4	14
Kaut kas nav ne labs, ne slikts	15	24	26	20	19	19	9	12	14	18
Nav atbildes	14	10	7	7	9	8	9	5	16	9
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Sk. piezīmi 6. tabulā.

7.a TABULA. PRIEKŠLIKUMS par tās valsts partnerību kopējā tirgū (1973. gada septembris)

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena
Laba lieta	57	42	63	61	31	56	69	67	63	56
Nepareiza lieta	5	30	4	5	34	15	2	3	4	11
Kaut kas nav ne labs, ne slikts	19	19	22	22	22	21	15	22	20	20
Nav atbildes	19	9	11	12	13	8	14	8	13	13
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330		(1)

(1) Sk. piezīmi 6. tabulā.

8. tabula. Antibiotikas, kas apstiprinātas kopējā tirgus vielas gadījumā

Pārbaudītu:	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena
- lielas nožēlas	48	27	53	56	24	38	60	73	54	48
- vienaldzība	30	27	28	30	28	27	22	17	20	27
- ass reljefs	2	31	5	3	40	28	4	3	4	13
Nav atbildes	20	15	14	11	8	7	14	7	22	12
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Sk. piezīmi 6. tabulā.

8.a tabula. KOPĒJĀ TIRGUS VIELAS ATTIECĪBĀ (1973. gada septembris) (1)

Pārbaudītu:	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Trija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena
- lielas nožēlas	39	30	57	42	20	37	41	51	46	41
- vienaldzība	44	29	24	43	33	40	44	35	37	36
- ass reljefs	3	29	4	2	37	17	1	3	4	10
Nav atbildes	14	12	15	13	10	6	14	11	13	13
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

(1) Jautājums bija formulēts nedaudz savādāk: "Ja rīt jums teiktu, ka kopējais tirgus ir pamests...". 1974. gadā formulējums bija šāds: "Ja jums rīt teica, ka (jūsu valsts) pamet kopējo tirgu..."

(2) Sk. piezīmi 6. tabulā.

9. tabula. Lēmums par informācijas apmaiņu attiecībā uz Eiropas Kopienas svarīgiem aspektiem

Viņi uzskata sevi par:	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena
- pietiekami labi informēts	31	32	40	32	22	35	31	54	38	32
- nav pietiekami labi informēts	48	44	42	62	70	56	53	37	35	54
Nav atbildes	21	24	18	6	8	9	16	9	27	14
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

(1) Sk. piezīmi 6. tabulā.

**9.a tabula. PRIEKŠLIKUMS PAR INFORMĀCIJAS ATTĪSTĪBU AR EIROPAS KOPIENAS SVARĪGĀM PROBLĒM
(1973. gada septembris) (1)**

Viņi uzskata sevi par:	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena
- pietiekami labi informēts	32	37	31	33	17	24	17	45	29	25
- nav pietiekami labi informēts	43	55	54	52	76	71	77	37	53	63
Nav atbildes	25	8	15	15	7	5	6	18	18	12
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1266	1199	1957	2227	1933	1199	1909	330	1464	(2)

Vārds "svarīgs" 1973. gadā uzdotajā jautājumā neparādās.

"(2) Sk. piezīmi 6. tabulā.

10. tabula. GALVENĀ DIFICIĀLĀ INFORMĀCIJA PAR EIROPAS KOPIENAS SVARĪGĀM PROBLĒM (spontāna atbilde sniegta vispirms)

	Beļģija	Danmark	Vācija	Francija	Gr. Lielbritānija	Īrija	Italia	Luksemburga	Nederland	Kopiena
Nav atbildes	36	66	54	26	51	52	34	46	68	-
1. Laika vai intereses trūkums	24	10	15	28	3	1	28	24	7	2,33
2. Informācijas objektivitātes trūkums	10	6	3	16	8	12	10	9	2	2,78
3. Laikraksti, radio, televīzija par to nerunā pietiekami	6	4	14	8	13	7	8	5	4	2,78
4. Man tas ir pārāk sarežģīti	5	7	5	6	5	2	3	1	2	4,56
5. Laikraksti, radio, televīzija par to runā kaitinošā vai nesaprotamā veidā	5	1	4	5	3	4	9	5	3	4,56
6. Es nezinu, kur atrast informāciju	4	2	2	2	4	6	2	1	5	5,22
7. Informācija ir pretrunīga	3	1	1	3	2	2	2	2	4	6,56
8. Informācija ir pārāk vispārīga	4	1	2	4	1	3	3	1	2	6,89
Citas atbildes	3	2	-		10	11	1	6	3	-
Kopā	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Bāze	1017	1168	1060	1308	1031	1000	1030	308	1000	(1)

Piezīmes

(Pjērs Djeumegards)

Šī Eiropas aptauja ir pirmā no garajām sērijām, kas darbojas jau 50 gadus. Visi tie, kas piedalījās šajā pirmajā izdevumā, nomira vai aizgāja pensijā. Salīdzinot ar pašreizējiem ziņojumiem, piemēram, [2024. gada Eiropas aptauju Nr. 100](#), ir redzamas būtiskas atšķirības.

Tehniskās atšķirības un valstu skaita atšķirības

2024. gadā Eiropas Savienībā ir 27 dalībvalstis, savukārt 1974. gadā tā bija "deviņvalstu Eiropa" ar tikai deviņām valstīm, un tas bija tikai vienu gadu, jo Apvienotā Karaliste, Īrija un Dānija "sešu valstu Eiropai" pievienojās tikai 1973. gadā.

2024. gadā datorsistēmas ir ļoti attīstītas, un var viegli sagatavot ziņojumus ar vairākiem simtiem lappušu, ar daudzām tabulām un grafikiem. 1974. gadā bija nepieciešams rakstīt ziņojumus, bez iespējas kopēt / ielīmēt, bez iespējas veidot grafikus. Tāpēc šis pirmais Eiropas aptaujas ziņojums ir tikai aptuveni 40 lappušu garš, bez grafikiem.

2024. gadā informācija tiek izplatīta pdf datņu veidā, reti drukātā veidā. 1974. gadā ziņojumi tika drukāti ar tintes kopētāju pēc ziņojuma rakstīšanas uz "trafareta" ar rakstāmmašīnu. Rakstīšanas kļūdas bija grūti labot (caurlaidiet lakas kārtu ar nelielu suku, pagaidiet, līdz tā ir sausa, pēc tam ielieciet trafaretu atpakaļ vietā, lai sasniegtu pareizos burtus vai ciparus). Un tinte vairāk vai mazāk labi izgāja caur trafaretu, daži burti nebija ļoti salasāmi, jo tie bija pārāk taukaini, citi burti nebija ļoti salasāmi, jo tie bija pārāk skaidri...

Šis ziņojums ir sagatavots no kopijām franču un angļu valodā, kas pieejamas [tīmekļa vietnē <https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/1459>](https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/1459), kuru 2000. gadu sākumā ieskenēja ES dienesti. Mēs esam nokārtojuši šos dokumentus, izmantojot automatisku rakstzīmju atpazīšanas sistēmu (PDF-Xchange Editor programmatūru, Tesseract skenēšanas dzinēju). Atskaite tika formatēta ar Libre Office programmatūru. Franču valodas versijā, ko izmantoja par pamatu, lielajiem vārdiem nebija akcentu, jo rakstāmmašīnas atšķirībā no pašreizējās biroja automatizācijas programmatūras neļāva akcentus izvietot uz lielajiem burtiem. Šie akcenti ir pievienoti manuāli, lai nodrošinātu labāku mašīntulkošanu. Dažādas (iespējamās) kļūdas ir izlabotas manuāli.

Arī Eiropas aptaujas tīmekļa vietnē ir nedaudz mainījies.

Eiropas aptaujas tīmekļa vietnē pieejamais 1974. gada ziņojums ir oficiāli pieejams divās valodās – franču un angļu. Praksē gandrīz puse ziņojuma angļu valodā satur joprojām ir franču valodā, jo visas pielikumā iekļautās tabulas ir tikai franču valodā. Eiropas aptaujas 2024. gada standartziņojumi ir angļu, franču un vācu valodā, un tiem ir nepārprotama priekšrocība salīdzinājumā ar angļu valodu. Dominējošā valoda ir mainījusies, bet vienas valodas pārsvars joprojām ir problēma: kā nodot informāciju cilvēkiem, kuri nesaprot šo valodu?

1974. gada ziņojuma ievadā norādīts, ka tā mērķis ir labāk izprast eiropiešu viedokli: "Tā kā šis EURO – BAROMETER ir barometrs, kas ļauj izmērīt atmosfēras spiedienu un tādējādi prognozēt laikapstākļus īstermiņā, tas ir instruments, lai novērotu un zināmā mērā prognozētu sabiedrības attieksmi pret galvenajiem aktuālajiem jautājumiem, kas tieši vai netieši attiecas uz Eiropas Kopienas attīstību un Eiropas apvienošanu." Šī pirmā Eiropas aptauja skaidri parāda, ka dažos jautājumos eiropieši nepiekrīt ES vadītāju politikai. Piemēram, tiek teikts, ka Eiropas Kopienas rīcība ir nepietiekama, ar personisku interpretāciju veidam "Bez šaubām ir zināma kompensācija par "slikto sirdsapziņu" šajā attieksmē."

Salīdzinājumam – 2024. gada ziņojumos, lai gan tie ir daudz plašāki, ir daudz mazāk rakstnieku viedokļu, un, ja tādi ir, viņi saka, ka eiropieši atbalsta oficiālo politiku. Tāpēc 2024. gada ziņojumos ir vairāk darbības vārdu un kaitinoša teksta.

Var teikt, ka piecdesmit gadu laikā ir notikušas izmaiņas. Sākotnēji Eurobarometra aptaujas tika izstrādātas tā, lai vadītāji varētu uz klausīt vienkāršo iedzīvotāju viedokļus. Tagad tie ir izstrādāti, lai parādītu, ka pilsoņi atbalsta līderu rīcību. Tas nav labs pavērsiens.